


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Ю.И. Баранцевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 22.04.2024 16:29:31  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2358d7400d1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**УТВЕРЖДАЮ**

Председатель КСН  
  
Ю.В. Ваганов

« 22 » 06 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплина: Деловой иностранный язык (английский язык)

направление подготовки: 21.04.01 Нефтегазовое дело


направленность: Разработка нефтяных и газовых месторождений

форма обучения: очная, очно-заочная


Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 22.04.2020 г. и требованиями ОПОП по направлению подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело, направленность Разработка нефтяных и газовых месторождений «Деловой иностранный язык»

Рабочая программа рассмотрена  
на заседании кафедры Иностранных языков


Протокол №\_1\_\_ от «\_26\_» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой РЭНГМ  С.И. Грачев  
«\_27\_» августа 2020 г.

Рабочую программу разработал:

М.А. Кечерукова, доцент каф. ин. яз., к. филол. н. 

### 1. Цели и задачи изучения дисциплины

Цель дисциплины: Подготовка студента к общению в устной и письменной формах на деловом иностранном языке, что предполагает наличие умений в различных видах речевой деятельности, которые обеспечат владение необходимыми общекультурными и общепрофессиональными компетенциями.

В процессе достижения данной практической цели реализуются образовательные и воспитательные задачи дисциплины «Деловой иностранный язык»

Задачи дисциплины. Научить выпускника:

- формирование навыков чтения профессиональной литературы по изучаемой специальности, актуальной литературы из газет и журналов для получения информации.
- развитие навыков устного общения на изучаемом языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, соблюдая речевой этикет формального общения.
- развитие патриотических и интернациональных чувств.
- воспитание гуманности и толерантности.
- формирование общей и иноязычной культуры, коммуникативной и профессиональной компетенций конкурентоспособной личности.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание

- правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации, в том числе и на иностранном языке

умения

- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, в том числе и на иностранном языке

владение

- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Информационно-коммуникационные технологии» и «Педагогика и психология».

### 3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знать:УК-4. 31 - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.	Знать: Знать основные правила грамматического и лексического оформления речи для общения на иностранном языке на профессиональные темы, правила деловой переписки, технологии межличностного профессионального общения на иностранном языке, существующие международные сообщества для профессионального взаимодействия (31.1)
	УК-4. 32 - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.	
	УК-4. 33 - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.	
	Уметь:УК-4. У1 - применять на практике	

	коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	деятельности специальные грамматические и лексические навыки для успешного иноязычного общения на профессиональные темы, уметь использовать специальные клише для написания деловых писем на иностранном языке. (У1.1)
	Владеть: УК-4. В1 - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий	Владеть: Владеть иностранным языком. В том числе и профессиональной лексикой, в достаточном объеме для осуществления успешного межличностного общения на профессиональные темы. (В1.1)

#### 4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 2 зачетных единиц, 72 часа.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
Очная	2	0	32	0	40	Зачет
Очно-заочная	2	0	16	0	56	Зачет

#### 5. Структура и содержание дисциплины

##### 5.1. Структура дисциплины

##### очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час			СРС, час	Всего, час	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л	Пр.	Лаб.				
1.	1	Обучение в магистратуре – новый этап карьеры. Being a Master's Degree student – a new step on the career ladder	-	6	-	5	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
2.	2	Технологические процессы нефтегазовой отрасли Technological processes of oil and gas industry	-	6	-	5	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
3.	3	Устройство на работу Employment	-	6	-	5	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая

									игра, презентация доклада.
4.	4	Ведение деловых переговоров. Деловая переписка Business negotiations Business correspondence	-	6	-	5	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
5.	5	Дискурс научной речи Scientific speech style	-	8	-	5	13	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
6	6	Зачет	-	-	-	15	15	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Вопросы к зачету
		Итого:		32	-	40	72	-	-

### заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется.

### очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Таблица 5.1.2

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час			СРС, час	Всего, час	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л	Пр.	Лаб.				
1.	1	Обучение в магистратуре – новый этап карьеры. Being a Master's Degree student – a new step on the career ladder	-	3	-	8	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
2.	2	Технологические процессы нефтегазовой отрасли Technological processes of oil and gas industry	-	3	-	8	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
3.	3	Устройство на работу Employment	-	3	-	8	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
4.	4	Ведение деловых переговоров. Деловая переписка Business negotiations Business	-	3	-	8	11	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-

		correspondence							задача, деловая игра, презентация доклада.
5.	5	Дискурс научной речи Scientific speech style	-	4	-	9	13	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
6	6	Зачет	-	-	-	15	15	УК-4. 31 УК-4. У1 УК-4. В1	Вопросы к зачету
		Итого:		16	-	56	72	-	-

### 5.2.1. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

#### Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

#### Практические занятия

Таблица 5.2.2.

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	6	-	3	Обучение в магистратуре: содержание, цели, значение для будущей карьеры; культура речевого поведения в условиях профессиональной межкультурной коммуникации; нормы делового этикета
2	2	6	-	3	Поиск и разведка, бурение скважин, заканчивание скважин, добыча углеводородов, подготовка к транспортировке, транспорт углеводородных ресурсов, переработка нефти и газа
3	3	6	-		Резюме, правила приема на работу, собеседование, особенности рынка труда нефтегазовой отрасли
4	4	6		3	Особенности ведения деловых переговоров в англоязычной и интернациональной среде. Деловая лексика
5	5	8	-	4	Перевод научной литературы, грамматическое, лексическое оформление научного стиля речи
	Итого:	32	-	16	

#### Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены

### 5.2.2. Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	8	-	8	Обучение в магистратуре: содержание, цели, значение для будущей карьеры;	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие

					культура речевого поведения в условиях профессиональной межкультурной коммуникации; нормы делового этикета	грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
2	2	8	-	8	Поиск и разведка, бурение скважин, заканчивание скважин, добыча углеводородов, подготовка к транспортировке, транспорт углеводородных ресурсов, переработка нефти и газа	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
3	3	8	-	8	Резюме, правила приема на работу, собеседование, особенности рынка труда нефтегазовой отрасли	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
4	4	8	-	8	Особенности ведения деловых переговоров в англоязычной и интернациональной среде. Деловая лексика	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
5	5	8	-	9	Перевод научной литературы, грамматическое, лексическое оформление научного стиля речи	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
Итого:		40	-	56		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: case-study, проблемное обучение, работа в команде, игровые технологии, опережающая самостоятельная работа, проектные методы.

### 6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

### 7. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

### 8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной, очно-заочной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
2 семестр		
1 текущая аттестация		
1.1	Работа на практических занятиях	5
1.2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	5
1.3	Выступление с докладом	10
1.4	Лексико-грамматический тест	10

	ИТОГО за первую текущую аттестацию	30
2 текущая аттестация		
2.1	Работа на практических занятиях	5
2.2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
2.3	Выступление с докладом	15
2.4	Лексико-грамматический тест	10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	40
3 текущая аттестация		
3.1	Работа на практических занятиях	5
3.2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
3.3	Выступление с докладом	15
3.4	Финальный тест	10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- Сайт для изучающих английский язык американской телекомпании VOA – <https://learningenglish.voanews.com/>
- Сайт для изучающих английский язык британской телекомпании BBC – <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- Официальный сайт частного некоммерческого фонда конференций в сфере технологий, развлечений, дизайна – <https://www.ted.com/talks>

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

1. MicrosoftOfficeProfessionalPlus;
2. Windows 8.

## 10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины (демонстрационное оборудование)
1	компьютер	проектор, экран

## 11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

Английский язык: методические указания по дисциплине «Деловой английский язык» для практических занятий магистров всех форм обучения направления подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело / ТИУ; сост. М. А. Кечерукова. - Тюмень: ТИУ, 2017. - 37 с.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Деловой иностранный язык [Текст]: методические указания по изучению дисциплины «Деловой иностранный язык» для обучающихся направления подготовки 21.03.01 «Нефтегазовое дело» / ТИУ; сост. А. З. Ибатова. - Тюмень: ТИУ, 2016. – 32с.



**Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания**

Дисциплина: Деловой иностранный язык

Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: Разработка нефтяных и газовых месторождений

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знать: Знать основные правила грамматического и лексического оформления речи для общения на иностранном языке на профессиональные темы, правила деловой переписки, технологии межличностного профессионального общения на иностранном языке, существующие международные сообщества для профессионального взаимодействия (31.1)	- некоторые правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.	- некоторые правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. - современные коммуникативные технологии на русском	- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.	- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках. - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
	Уметь: Уметь использовать в продуктивных видах речевой деятельности специальные грамматические и лексические навыки для успешного иноязычного общения на профессиональные темы, уметь использовать специальные клише для написания деловых писем на иностранном языке. (У1.1)	- применять на практике некоторые коммуникативные технологии на родном языке	- применять на практике некоторые коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, с требуемой степенью точности и полноты
	Владеть: Владеть иностранным языком. В том числе и профессиональной лексикой, в достаточном объеме для осуществления успешного межличностного общения на профессиональные темы. (В1.1)	- методикой межличностного делового общения на русском языке	- некоторыми методами межличностного делового общения на русском и иностранном языках	- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм	- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий

**КАРТА**  
**обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой**

Дисциплина: Деловой иностранный язык

Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: Разработка нефтяных и газовых месторождений

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Кечерукова М.А. Oil and gas fundamentals: учебное пособие для практических занятий подготовки студентов направления 131000.62 "Нефтегазовое дело" всех форм обучения / М. А. Кечерукова; ТИУ 216. - Тюмень: ТИУ.	39+ ЭР	10	100	+
2	Кечерукова М.А. Oil and gas. Upstream: учебное пособие для практических занятий подготовки студентов направления 131000.62 "Нефтегазовое дело" всех форм обучения / М. А. Кечерукова; ТИУ.2017 - Тюмень: ТИУ.	7+ ЭР	10	100	+
3	Волбуева О.Н. Деловой английский для магистров. Методические указания для практических занятий и самостоятельной работы для магистров всех направлений очной и заочной форм обучения / О.В. Волбуева; ТГНГУ.2014 - Тюмень: ТГНГУ	35+ ЭР	10	100	+

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ И.Г.  
Пчелинцева « 31 » августа \_\_\_\_\_ 2020 г.

Директор БИК \_\_\_\_\_ Д.Х. Каюкова  
«31» августа 2020 г.  
М.П. \_\_\_\_\_

